

春を告げる「haru wo tsugeru」 / THE FIRST TAKE

yama

arranged by Ron "duVillage" van Dorp

piano

The piano introduction is in 4/4 time with a key signature of three sharps (F#, C#, G#). It begins with a mezzo-piano (mp) dynamic. The right hand features a melodic line with eighth and sixteenth notes, while the left hand provides a steady accompaniment of eighth notes. The piece concludes with a final chord marked 'dp' (deciso) and a fermata.

4 $\text{♩} = 92$

voc.

The first vocal line starts at measure 4. The melody is in the treble clef, matching the key signature. The lyrics are written in Japanese, Romanized, and English.

し にゃ どう きょう の ろ く じょ はん ゆ め
 shi - nya tou - kyou no ro - ku jo han yu - me
 Mid - night To - kyo, in a lit - tle room I fell

7

voc.

The second vocal line starts at measure 7. It continues the melody from the previous line.

お み て た a - h あ
 wo mi - te - ta a -
 a - sleep and dreamed, a - h. A

9

voc.

The third vocal line starts at measure 9. The melody continues with a slight downward inflection.

か り の と も ら な い けい こ と あ
 - ka - ri no to - mo - ra - na - i kei - ko - to a -
 small fluo - res - cent lamp that doesn' - t work no more a -

11

voc.

The fourth vocal line starts at measure 11. It concludes the phrase with a final note and a fermata.

し た に は き え て る でん の う じょう に -
 - shi - ta ni ha kie - te - ru den - nou - jou ni - ~
 - midst a cy - ber castle that will shut down to - mor - row.~

14

vln. *mp*

vlc. *mp*

voc.

かい まく せん う ち あ げ て い
 kai - maku - sen u - chi - a - ge - te i -
 Af - ter this game be - gins to - day you

16

vln.

vlc.

voc.

な く なん ない よ ね こ
 - na - ku nan - nai yo ne ko -
 won't just disap - pear in thin air? There's

18

vln.

vlc.

voc.

こ に は だ れ も い な い こ
 - ko ni ha da - re - mo i - na - i ko -
 no one else a - round here a - ny - more. There's

20

vln.

vlc.

voc.

こにはだれもいないから

-ko ni ha da - re - mo i - na - i ka - ra

no one else a - round here a - ny - more, no one...

f

23

pno.

voc.

♩ = 102

swing 16ths

しんやとうきょうのろくじょはんゆめ

shin - ya - you - kyou no roku jo han yu - me

Mid - night To - kyo, in a little room I fell

mf

25

pno.

voc.

をみてたあかり

wo mi - te - ta a - ka - ri

a - sleep and dreamed, a - h. A small fluo -

26

pno.

voc.

の と も ら な い けい こ と あ し た
 no to - ma - ra - na - i kei - ko - to a - shi - ta
 - res - cent lamp that doesn' - t work no more a - midst a

27

pno.

voc.

に は きえ て る でん のう じょう に ー かい
 ni ha kie - te - ru den - nou - jou ni - ~ kai -
 cy - ber castle that will shut down to - mor - row. Af -

28

pno.

voc.

ま く せん う ち あ げ て い な く
 - maku - sen u - chi a - ge - te i - na - ku
 - ter this game be - gins to - day you won't just

29

pno.

voc.

なん ない よ ね こ
 nan - nai yo ne ko -
 disap - pear in thin air? There's

30

pno.

voc.

こ に は だ れ も い ない こ
 - ko ni ha da - re - mo i - nai ko -
 no one else a - round here a - nymore. There's

31

pno.

vln.

vlc.

voc.

swing 16ths

mf

swing 16ths

mf

こ に は だ れ も い な い か ら____
 -ko ni ha da - re - mo i - nai ka - ra____
 no one else a - round here a - nymore, no one...__

33

pno.

vln.

vlc.

35

pno.

vln.

vlc.

38

pno.

vln.

vlc.

voc.

ah
There's

40

pno.

voc.

こ こ に すくい は ない よ ah
 ko - ko ni sukui ha nai yo
 no one there to save your lost soul, so

41

pno.

voc.

は や く いっ て おい で む
 ha - ya - ku it - te oi - de mu -
 hur - ry and come back home now and

42

pno.

voc.

ず か し は な し は や め よう と
 - zu - ka - shi - ~ ha - na - shi ha ya - me - you to -
 cut it out with all the com - pli - ca - ted talk. It's

43

pno.

voc.

り あ え ず あ がっ て さ け で も のん で
 - ri - a - e - zu a - gat - te sa - ke de - mo non - de
 time for you to get up, so come and share a drink with

44

pno.

voc.

さ い つ も だ れ
 sa i - tsu - mo da - re
 me. I'm just re - pea - ting

45

pno.

voc.

に で も _____ い う こ と を
 ni de - mo _____ i - u ko - to wo
 e - very - thing _____ to e - very - o - ne

46

pno.

voc.

く り か え し て る かん ペ き
 ku - ri - ka - e - shite - ru kan - pe - ki-
 a - gain and a - ga - in. Im - pec - ca-

48

pno.

mf

vlc.

p

voc.

な えん しゅつ と かん ペ き な じん せい を よ しよ
 - na en - shutsu to kan - pe - ki - na jin - sei wo yo - sho -
 - ble flaw - less act, im - pec - ca - ble per - fect life. Not a

50

pno.

vlc.

voc.

き の お も か げ は だ れ ____ も し ら な い ん だ
 - ki no o - mo - ka - ge ha da - re ____ mo shi - ra - na - i - n da
 soul real - ly needs to know what lies ____ deep in my chi - ld - hood life.

52

pno.

vlc.

voc.

____ だ れ も が マイ ____ ノ リ チ い ~ な タ
 ____ da - re mo ga mai - no - ri - ti - ~ na ta -
 ____ A time tra - ve - ler ____ trea - ting e - very - one like

53

pno.

3 3

vln.

mp

vlc.

mp

voc.

3 3

イ ム ト ラ ベ ラ ー ほ ら
 - i - mu - to - ra - be - ra - a ho - ra
 they're the mi - no - ri - ty here. But look,

54

pno.

f

vln.

f

vlc.

f

voc.

f

ま よ な か は す ぐ そ こ さ しん じゃ
 ma - yo - na - ka ha su - gu so - ko sa shin - ja
 mid - night's fi - nal - ly ap - proa - ching us now. Mid - night

56

pno. *mf*

vln. *f*

vcl.

voc.

どう きょう の ろく じょ はん ゆ め を み て た a - h あ
 tou - kyou no roku jo han yu - me wo mi - te - ta a -
 To - kyo in a little room I fell a - sleep and dreamed, a - h. A

58

pno.

vln.

vcl.

voc.

か り の と も ら な い けい こ と あ
 - ka - ri no to - mo - ra - na - i kei - ko - to a -
 small fluo - res - cent lamp that doesn' - t work no more. A -

59

pno.

vln.

vlc.

voc.

し た に は きえ て る でん のう じょう に -
 - shi - ta ni ha kie - te - ru den - nou - jou ni - ~
 - midst a cy - ber castle that will shut down to - mor - row.

60

pno.

vln.

vlc.

voc.

かい まく せん う ち あ げ て _____ い
 kai - maku - sen u - chi a - ge - te _____ i -
 Af - ter this game be - gins to - day _____ you

61

pno.

vln.

vlc.

voc.

な く なん ない よ ね ー こ
 - na - ku nan - nai yo ne ー ko -
 won't just disap - pear in thin air? There's

mp <

mp <

62

pno.

vln.

vlc.

voc.

こ に は だ れ も い ない ー こ
 - ko ni ha da - re - mo i - nai ー ko -
 no one else a - round here a - nymore. There's

63

pno.

vln.

vlc.

voc.

こ に は だ れ も い な い か ら____
 -ko ni ha da - re - mo i - nai ka - ra____
 no one else a - round here a - nymore, no one....

f

f

f

65

pno.

vln.

vlc.

f

67

pno.

vln.

vlc.

Measures 67-68. The piano part features a complex melody in the right hand with many accidentals and a steady eighth-note bass line. The violin and viola parts have more melodic lines with some rests.

69

pno.

vln.

vlc.

Measures 69-70. The piano part continues with a complex melody and a steady eighth-note bass line. The violin and viola parts have melodic lines with some rests.

71

pno.

mp

vln.

vlc.

voc.

あし た せ かい はお わ る ん だ っ て き
 ashi - ta se - kai ha o - wa - run dat - te ki
 They say the world will end to - mor - row, so

73

pno.

voc.

の う は ね れ な く て _____ a - h ち
 - nou ha ne - re - na - ku - te _____ chi -
 I couldn' - t sleep much at all, _____ o - h. A

74

pno.

voc.

い さ な きお く の は こ は よ
 - i - sa - na kio - ku no ha - ko ha yo -
 lit - tle box with all my fond me - mo - ries is

75

pno.

voc.

り のう み に う かん で い る
 - ri no u - mi ni u - kan - de i - ru
 floa - ting down the ri - ver by moon - light.

76

pno.

mf

voc.

ぼ く ら を え がい たあ - の え の な か に
 bo - ku - ra wo e - gai - ta a - no e no na - ka ni
 Why don't we en - joy it? It might be our fi - nal jour -

77

pno.

voc.

すい こ ま れる よう に しゅ
 sui - ko - ma - reru you ni shu -
 ney, Draw in - to the vor - tex, we'll be a

78

pno.

voc.

う ま つ りょ こう を た の し もう ど
 - u - ma - tsu ryo - kou wo ta - no - shi - mou do -
 lit - tle pain - ting, per - fect, a pret - ty two. It

79

pno.

voc.

う せ ぜん ぶ きょう でお わ り なん だ か
 - u - se zen - bu kyou de o - wa - ri nan da - ka -
 doesn' - t matter now, cause it's all o - ver a - ny -

80

pno.

voc.

ら
- ra
- way.

82

pno.

84

pno.

86

pno.

ff

voc.

しん や
shin - ya
Mid - night

88

pno. *mf*

vln. *mf*

vlc. *p*

voc.

とう きょう の ろく じょ はん ゆ め を み て た a - h あ
 tou - kyou no roku jo han yu - me wo mi - te - ta a -
 To - kyo in a little room, I fell a - sleep and dreamed, a - h. A

90

pno.

vln.

vlc.

voc.

か り の と も ら な い けい こ と あ
 - ka - ri no to - mo - ra - na - i kei - ko - to a -
 small fluo - res - cent lamp that doesn' - t work no more a -

91

pno.

vln.

vlc.

voc.

し た に は き え て る でん のう じょう に -
 - shi - ta ni ha kie - te - ru den - nou - jou ni - ~
 - midst a cy - ber castle that will shut down to - mor - row.

92

pno.

vln.

vlc.

voc.

かい まく せん う ち あ げ て _____ い
 kai - maku - sen u - chi - a - ge - te _____ i -
 Af - ter this game be - gins to - day _____ you

93

pno.

vln.

vlc.

voc.

な く なん ない よ ね____ こ
 - na - ku nan - nai yo ne____ ko -
 won't just disap - pear in thin air?____ There's

94

pno.

vln.

vlc.

voc.

こ に は だ れ も い ない____ こ
 - ko ni ha da - re - mo i - nai____ ko -
 no one else a - round here a - nymore. There's

95

pno.

vln.

vlc.

voc.

こ に は だ れ も い ない し ん や
 -ko ni ha da - re - mo i - nai shin - - ya
 no one else a - round here a - nymore. Mid - - night

96

pno.

vln.

vlc.

voc.

よう きょう の ろく じょ はん ゆ め を み て た a - h あ
 tou - kyou no roku jo han yu - me wo mi - te - ta a -
 To - kyo in a little room, I fell a - sleep and dreamed, a - h. A

98

pno.

vln.

vlc.

voc.

か り の と も ら な い けい こ と あ
 - ka - ri no to - mo - ra - na - i kei - ko - to a -
 small fluo - res - cent lamp that doesn' - t work no more a -

99

pno.

vln.

vlc.

voc.

し た に は きえ て る でん のう じょう に -
 - shi - ta ni ha kie - te - ru den - nou - jou ni - ~
 - midst a cy - ber castle that will shut down to - mor - row.

100

pno.

vlh.

vcl.

voc.

かい まく せん う ち あ げ て い
 kai - maku - sen u - chi - a - ge - te i -
 Af - ter this game be - gins to - day you

101

pno.

vlh.

vcl.

voc.

な く なん ない よ ね こ
 - na - ku nan - nai yo ne ko -
 won't just disap - pear in thin air? There's

102

pno.

vln.

vlc.

voc.

こ に は だ れ も い ない__ こ
 - ko ni ha da - re - mo i - nai__ ko -
 no one else a - round here a - nymore. There's

103

pno.

vln.

vlc.

voc.

こ に は だ れ も い ない か ら__
 - ko ni ha da - re - mo i - nai ka - ra__
 no one else a - round here a - nymore, no one...

105

pno.

vlh.

vlc.

voc.

u - he - he-

108

pno.

vlh.

vlc.

voc.

- he a - ha - ha - wo

111

pno.

mf

vln.

pizz.

mf

vlc.

pizz.

mf

114

pno.

mp

vln.

vlc.

117

pno.

vln.

mp

vlc.

mp